الأمم المتحدة S/2021/701

مجلس الأمن

Distr.: General
3 August 2021
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 3 آب/أغسطس 2021 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من ممثلات رومانيا وليبريا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من حكوماتنا، نود أن نوجه انتباهكم إلى حادث بحري خطير له تداعياته على السلام والأمن الدوليين. وقد عطّل هذا الاعتداء حركة النقل البحري الدولي وعرّض سلامتها وأمنها للخطر كما شكّل انتهاكاً واضحاً للقانون الدولي.

فقد خلصت التقييمات الأولية التي أجرتها المملكة المتحدة والشركاء الدوليون، والتي أكدتها رومانيا، إلى أنه من المرجح جداً أن تكون السفينة التجارية *Mercer Street* المملوكة لسنغافورة والتي ترفع علم ليبريا وتشغّلها المملكة المتحدة قد تعرضت في 29 تموز/يوليه لاعتداءٍ نفذته إيران قبالة سواحل عمان باستخدام مركبة واحدة أو أكثر مسيّرة عن بُعد. ومما يؤسف له أن هذا الاعتداء غير المشروع أسفر عن مقتل مواطن بريطاني وآخر روماني وألحق أضراراً بالسفينة. ونحن نعرب عن مواساتنا لأحباء الضحيتين.

والمملكة المتحدة ورومانيا تعكفان، مع شركاء إقليميين ودوليين، على إجراء تحقيق شامل في هذا الاعتداء. وسوف نعاود إبلاغ المجلس بما يستجد في هذا الشأن في الوقت المناسب. إننا لا نزال نشعر بقلق عميق إزاء هذه الاعتداءات التي تهدد السلام والأمن الإقليميين والدوليين، ونعتقد أن هذا العمل يجب أن يلقى إدانة المجتمع الدولي. ولا بد، في الوقت نفسه، من السماح للسفن بالإبحار بحرية وفق ما يقتضيه القانون الدولي.

وسنغدو ممتنات لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) إليانا – روديكا **دينكوليسكو**
القائمة بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لرومانيا

(توقيع) ماغي **غيبسون – غلاى**
الوزيرة المستشارة/رئيسة الديوان
القائمة بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لليبريا

(توقيع) باربرا **وودوارد**
السفيرة
الممثلة الدائمة للمملكة المتحدة

050821 050821 21-10683 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق